



مراجعة 2020 لمعايير الإعاقة في التعليم 2005

ورقة مناقشة: التعليم والرعاية للأطفال ذوي الإعاقة في مرحلة الطفولة المبكرة

المقدمة

الغرض من ورقة المناقشة هذه هو دعم مشاورات الحكومة الأسترالية فيما يتعلق بالتعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة لمراجعة 2020 (مراجعة) لمعايير الإعاقة في التعليم 2005 (المعايير). يأتي ذلك بعد [ورقة المناقشة الأولى](#)، المنشورة في 16 يوليو/تموز 2020، والتي حددت دور المعايير ونطاقها والغرض من المراجعة.

حددنا في هذه الورقة كيفية تطبيق قانون التمييز ضد الإعاقة 1992. ونشرح ما أخرجتنا به المراجعات السابقة حول التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة والمعايير، وما نريد أن نتعلمه من هذه المراجعة، وكيف يمكنك المشاركة. تتضمن هذه الورقة أيضاً أسئلة للمناقشة لمساعدتنا في التعرف على آرائك وخبراتك.

هناك دليل قوي على أن السنوات الأولى من حياة الطفل لها تأثير عميق على نموه المعرفي والاجتماعي والعاطفي والجسدي في المستقبل. تعتبر المهارات والقدرات المكتسبة في مرحلة الطفولة المبكرة أساسية لنجاح الشخص ورفاهيته في وقت لاحق من الحياة.

يوفر التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة الأساس للأطفال للتعلم والتطور في بيئة آمنة مع إتاحة الفرصة أيضاً للاختلاط مع أطفال آخرين. وبالإضافة إلى الاستفادة من نمو الطفل، فإن التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة يدعم أيضاً الأسر العاملة للعودة إلى العمل.

في ربيع ديسمبر/كانون الأول من عام 2019، قام 1.3 مليون طفل من أكثر من 900 ألف أسرة باستخدام خدمات التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة. وأفاد مكتب الإحصاء الأسترالي في عام 2018 عن مسح الإعاقة والشيخوخة ومقدمي الرعاية (SDAC)، أن 4 في المائة من الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 0-4 سنوات يعانون من إعاقة.

قانون التمييز ضد المعوقين 1992 والتعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة

[قانون التمييز ضد المعوقين 1992 \(DDA\)](#) هو تشريع الكومنولث المعمول به منذ ما يقرب من الثلاثة عقود.

وبموجب DDA، يكون من غير القانوني التمييز ضد شخص على أساس الإعاقة. يحمي قانون التمييز ضد المعوقين (DDA) الأشخاص ذوي الإعاقة من التمييز في العديد من مجالات الحياة العامة، بما في ذلك التعليم.

يجب أن تمثل جميع خدمات التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة ل DDA.

وهذا بسبب قسم 22 من DDA والذي يجعل من غير القانوني لسلطة تعليمية رفض أو عدم قبول طلب شخص ما للدخول أو وضع شروط أو أحكام معينة على القبول والتي تميز ضد الشخص على أساس إعاقته. كما أنه من غير القانوني لمزود خدمات التعليم التمييز ضد شخص على أساس إعاقته، بما في ذلك وجود محتوى منهجي يستبعد الشخص من المشاركة.

إذا لم يتم اعتبار مقدم خدمات التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة بمثابة سلطة تعليمية أو مزود تعليم كما هو محدد في DDA، فيجب عليهم تلبية قسم 24 من DDA، مما يجعل صفتهم غير قانونية كمزودي سلع أو خدمات أو مرافق إذا رفضوا تقديم تلك السلع أو الخدمات أو المرافق لشخص بسبب إعاقته. يتضمن ذلك الشروط والأحكام التي تحدد كيفية توفير السلع أو الخدمات ذات الصلة للآخرين.

وبموجب DDA للتعليم ورعاية الطفولة المبكرة، يجب على المزود إجراء تعديلات معقولة لاستيعاب شخص معاق، إلا إذا كان إجراء التعديل سيفرض مشقة غير مبررة على مقدم الخدمة.

معايير الإعاقة في التعليم والرعاية والتعليم في مرحلة الطفولة المبكرة

دخلت معايير الإعاقة في التعليم 2005 (المعايير) حيز التنفيذ في 18 أغسطس 2005. وتسعى لضمان أن الطلاب ذوي الإعاقة يمكنهم الوصول والمشاركة في التعليم على نفس الأساس مثل الطلاب غير ذوي الإعاقة.

المعايير هي تشريعات تابعة لإدارة شؤون DDA؛ هذا يعني أنها تخضع لقانون DDA. الغرض من المعايير هو توضيح التزامات مقدمي التعليم والتدريب، وحقوق الطلاب ذوي الإعاقة وأسرهم بموجب قانون DDA. والقصد من ذلك هو تسهيل فهم الحقوق والواجبات بموجب قانون DDA.

حددت المعايير حقوق الطلاب ذوي الإعاقة والتزامات مقدمي التعليم بخصوص:

- تسجيل
- مشاركة
- تطوير المناهج والاعتماد والتسليم
- خدمات دعم الطلاب، و
- القضاء على المضايقة والإيذاء.

في سياق التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة، فإن المعايير تنطبق على "حضانة ما قبل المدرسة بما في ذلك رياض الأطفال (ولكن ليس على مقدمي رعاية الأطفال)"¹.

وهذا يعني أن دور حضانة ما قبل المدرسة (بما في ذلك رياض الأطفال) والأطفال والأسر الذين يستخدمون خدماتهم لديهم حقوقهم والتزاماتهم بموجب قانون DDA الموضحة في المعايير. ويعتمد مقدمو رعاية الأطفال والأسر التي تستخدم خدماتهم على أي سوابق قد تم وضعها من خلال نتائج القضايا الفردية في المحكمة لتوجيه تآدية الحقوق والالتزامات بموجب قانون DDA.

وقد تمت مراجعة المعايير سابقاً في 2010 و 2015. كلا من مراجعات 2010 و 2015 أوصت بالنظر في توسيع تطبيق المعايير ليشمل مقدمي رعاية الأطفال. وجدت مراجعة عام 2015 أن القطاع قد خضع لإصلاحات كبيرة أكدت بشكل متزايد على الغرض التعليمي لخدمات التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة، ولاحظت أن استبعاد رعاية الطفل عن المعايير يبدو شاذاً.

وجدت المراجعات السابقة أيضاً أن التمييز الذي تم في المعايير بين مقدمي رعاية حضانات ما قبل المدرسة / رياض الأطفال ومقدمي رعاية الأطفال لا يعكس الترتيبات المعقدة المعمول بها في قطاع التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة.

¹ معايير الإعاقة في التعليم 2005 . متواجد على <https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767>

- هناك مجموعة متنوعة من أنواع الخدمات التي يوفرها مقدمي التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة. وهذه تشمل حضانات ما قبل المدرسة ورياض الأطفال والرعاية النهارية في المركز والرعاية النهارية للأسرة والرعاية المنزلية والرعاية خارج ساعات الدوام المدرسي (بما في ذلك الأطفال في سن المدرسة) ومجموعة من الخدمات الأخرى.
- يتم تقديم برامج التعليم المبكر والتعليم والرعاية بما في ذلك برامج الحضانة عبر هذه البيئات المختلفة بطرق مختلفة (على سبيل المثال، قد تقدم خدمة الرعاية النهارية في المركز برنامجًا لمرحلة حضانة ما قبل المدرسة).

مراجعة المعايير 2020

كجزء من مراجعة 2020 للمعايير، نقوم ببحث مدى معرفة العائلات والمعلمين ومقدمي خدمات التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة بحقوقهم ومسؤولياتهم القائمة بموجب قانون DDA وفهمها والامتثال بها.

سوف نستخدم هذه المعلومات لمساعدتنا في تحديد ما قد يكون مطلوبًا من أجل:

- مساعدة الوالدين ومقدمي الرعاية على فهم حقوق أطفالهم ذوي الإعاقة والدفاع عنها
- منح مقدمي رعاية الأطفال قدرًا أكبر من الثقة والوضوح بشأن التزاماتهم تجاه الأطفال ذوي الإعاقة
- دعم الأطفال ذوي الإعاقة للوصول إلى التعليم في بيئة تعليم ورعاية في مرحلة الطفولة المبكرة على نفس الأساس مثل الأطفال غير المعوقين.

كيفية المشاركة في المراجعة

نحن نرحب بالتعليقات من أي شخص يرغب في تقديم مساهمة.

ستستمر استشارتنا العامة بشأن التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة من أغسطس\آب إلى سبتمبر\أيلول 2020. سنقدم مجموعة من الطرق للمشاركة والتعبير عن رأيك. وسيشمل ذلك ندوة خاصة عبر الإنترنت ومجموعات تركيز محددة عن الأطفال ذوي الإعاقة في التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة. وسيتم إخطارهم بشأن [مركز إستشارات المراجعة](#) بمجرد تأكيد مواعيد المشاورات.

يمكنك إرسال رسائل مكتوبة ومسموعة ومرئية أو إكمال استبيان إلى مركز الاستشارات. سيكون هناك أيضًا مجموعة متنوعة من فرص التشاور عبر الإنترنت، والتي يمكنك التعبير عن اهتمامك بالمشاركة بها.

وبسبب جائحة كوفيد-19 أن معظم الاستشارات ستكون عبر الإنترنت.

ولمعرفة المزيد قم بزيارة [مركز إستشارات المراجعة](#).

التشاور مع مقدمي التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة

الهيئة الأسترالية لجودة تعليم الأطفال ورعايتهم (ACECQA) هي السلطة الوطنية التي تساعد جميع الحكومات في إدارة إطار الجودة الوطنية لخدمات التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة. ستجري ACECQA مشاورات مع مقدمي خدمات التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة لإبلاغ مراجعة 2020.

سوف تبحث استشارات مقدمي خدمات ACECQA العديد من القضايا في ورقة المناقشة هذه، وتبحث عن آراء مقدمي الخدمات حول الفرص الأخرى لدعم وصول ومشاركة الأطفال ذوي الإعاقة في تعليم ورعاية الطفولة المبكرة والتعليم والرعاية في سن المدرسة.

ستتصل ACECQA بمقدمي الخدمات بخصوص عملية الاستشارة المباشرة. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة [موقع ACECQA](#).

نرحب بمقدمي الخدمات الأفراد لتقديم تقرير مباشر إلى المراجعة إضافة إلى، أو بدلاً من المشاركة في المشاورات التي تقودها ACECQA.

أعط رأيك

نحن نريد أن نسمع وجهة نظرك. الأسئلة التالية هي أشياء يجب أن تفكر فيها وسوف تساعدك في تقديم مدخلاتك للمراجعة حول تجارب الأطفال ذوي الإعاقة والوالدان ومقدمي الرعاية لهم في التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة.

يمكنك الإجابة على الأسئلة من خلال التقديم أو الإجابة على الاستبيان أو المساهمة بطرق أخرى في المراجعة. الأسئلة هي مجرد دليل لمساعدتنا على فهم آرائك وتجاربك.

عند تقديم جواب، يرجى إخبارنا إذا كنت أحد الوالدين أو مقدم رعاية أو معلم أو مدافع أو مقدم التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة. عند الاقتضاء، يُرجى إخبارنا أيضًا بأي جزء من قطاع التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة تتعلق تعليقاتك به، على سبيل المثال، مرحلة ما قبل المدرسة أو مركز الرعاية النهارية أو الرعاية النهارية للأسرة أو الرعاية المنزلية أو الرعاية خارج ساعات الدراسة أو أي نوع خدمة آخر.

أسئلة للوالدين ومقدمي الرعاية للأطفال ذوي الإعاقة

أخبرنا عن تجاربك مع التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة

- التسجيل والوصول: ما هي تجربتك عندما حصلت على التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة لطفلك؟ كيف كانت العملية وهل كنت سعيدًا بنتيجة عملية التسجيل والوصول؟
- مشاركة: هل أجرى مقدم الخدمة تعديلات معقولة لضمان مشاركة طفلك في التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة؟ وهذا يشمل مشاركة طفلك في الدورات والبرامج والمناهج واستخدام المرافق. كيف تمت استشارتك من قبل مقدم خدمات التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة؟ هل كنت سعيدًا بالنتيجة؟
- دعم الأطفال ذوي الإعاقة: هل تمكنت من الوصول إلى الدعم المناسب لطفلك من مقدمي خدمات التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة بما في ذلك الدعم المتخصص عند الحاجة؟
- المضايقة أو الإيذاء: إذا تعرضت أنت أو طفلك للمضايقة أو الإيذاء في بيئة التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة، ماذا حدث؟ ما الخطوات التي اتخذها مقدم خدمات التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة لمعالجة هذا الأمر؟
- الامتثال: إذا اعتقدت أن مزود خدمات التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة لا يفي بالتزاماته، كيف تم التعامل مع الأمر؟ هل تعلم كيف تقدم شكوى؟ ماذا حدث؟
- الانتقال: أخبرنا عن تجربة طفلك في الانتقال بين التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة والمدرسة. هل قام مقدم خدمات التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة بمشاركة المعلومات مع المدرسة؟
- الأطفال المعوقون من السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس: أخبرنا عن تجارب طفلك في الوصول والمشاركة في التعليم ورعاية الطفولة المبكرة. هل شعرت أن المشاركة كانت مناسبة ثقافيًا؟
- خبرات محددة: الوصول والمشاركة في التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة بالنسبة للأطفال ذوي الإعاقة، قد تتأثر بظروف أخرى مثل عمر طفلك أو جنسه أو نوعه أو هويته الجنسية أو توجهه الجنسي أو وضعه الثنائي الجنس أو الأصل العرقي أو السلالة والخلفية المتنوعة ثقافيًا ولغويًا. أخبرنا كيف أثرت ظروفك على وصول طفلك ومشاركته في التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة.
- كوفيد-19: هل كانت تجارب طفلك خلال جائحة كوفيد-19 مختلفة عن تجاربه اليومية؟ ماذا عن حالات الطوارئ أو كوارث طبيعية سابقة؟

نريد أن نفهم ما تعرفه عن حقوقك وحقوق طفلك

- هل سمعت عن DDA؟ إذا كان الأمر كذلك، أين؟
- هل تفهم ما تفعله DDA؟
- هل تشعر أنك تفهم حقوقك وحقوق طفلك عندما يتعلق الأمر بالقدرة على الوصول والمشاركة في التعليم والرعاية في الطفولة المبكرة؟
- ما الذي يمكن عمله لتحسين الوعي بشأن DDA؟
- ما الذي يمكن القيام به لتحسين فهمك لحقوق طفلك بموجب قانون DDA؟

أسئلة لمعلمي ومقدمي خدمات الطفولة المبكرة

أخبرنا عن تجاربك مع الأطفال ذوي الإعاقة

- التسجيل والوصول: ما هي تجربتك مع الأطفال ذوي الإعاقة في الحصول على التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة؟
- مشاركة: هل تفهم التزاماتك بإجراء تعديلات معقولة لضمان مشاركة الطفل المعاق في التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة؟ وهذا يشمل المشاركة في الدورات والبرامج والمناهج واستخدام المرافق. هل تعرف كيف تتشاور مع الأهل / مقدم الرعاية؟ إذا كانت لديك تجارب في إجراء تعديلات معقولة، من فضلك أخبرنا بذلك.
- دعم الأطفال: كيف دعمت الأطفال ذوي الإعاقة أثناء تعليمهم؟ من شارك في التخطيط للدعم؟
- الامتثال: هل قال عنك أي من الأطفال تحت رعايتك أو والديهم أو مقدمو الرعاية أنك لم تفي بالتزاماتك؟ كيف عالجت هذا؟
- انتقال: أخبرنا عن تجربتك في مساعدة طفل معاق للانتقال من مرحلة التعليم والرعاية في الطفولة المبكرة إلى المدرسة.
- الطلاب من السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس ذوي الإعاقة: أخبرنا عن تجاربك في دعم الطلاب ذوي الإعاقة من السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس. كيف ساعدتهم في الوصول والمشاركة في التعليم؟ كيف تشاورت معهم ومع عائلاتهم ومقدمي الرعاية لهم؟ هل شعرت أن لديك مستوى كافٍ من الكفاءة الثقافية للمشاركة بطريقة مناسبة ثقافيًا؟
- خبرات محددة: الوصول والمشاركة في التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة بالنسبة للأطفال ذوي الإعاقة، قد تتأثر بظروف أخرى مثل عمر طفلك أو جنسه أو نوعه أو هويته الجنسية أو توجهه الجنسي أو وضعه الثنائي الجنس أو الأصل العرقي أو السلالة والخلفية المتنوعة ثقافيًا ولغويًا. إذا كانت لديك خبرة مع الأطفال أو الوالدين ومقدمي الرعاية الذين تأثروا بظروف أخرى، فأخبرنا كيف ساعدت طفلكم في الوصول والمشاركة في التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة.
- كوفيد-19: هل أثرت جائحة كوفيد-19 على تجربتك مع الأطفال ذوي الإعاقة؟ ماذا عن الأحداث الكبرى الأخرى، مثل الكوارث الطبيعية؟

نريد أن نفهم ماذا تعرف عن التزاماتك

- هل سمعت عن DDA؟ إذا كان الأمر كذلك، أين؟
- هل تفهم ما تفعله DDA؟
- هل تلقيت أو زودت بتدريب من أي نوع عن DDA؟ وعلى ماذا انطوى هذا؟
- هل تفهم التزاماتك عندما يتعلق الأمر بقدرة الأطفال ذوي الإعاقة على الوصول والمشاركة في تعليم ورعاية الطفولة المبكرة؟

- كيف يدعمك مقدم / مدير التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة للوفاء بالتزاماتك بموجب قانون DDA؟
- هل تشعر بالثقة في التفاوض وتنفيذ تعديل معقول؟ هل تعرف كيف تحدد ما إذا كان هذا سيؤدي إلى معاناة لا مبرر لها؟
- ما الذي يمكن عمله لتحسين الوعي بشأن DDA؟
- ما الذي يمكن فعله لتحسين فهمك لالتزاماتك بموجب قانون DDA؟

إمكانية الوصول

للمساعدة في ضمان قدرة الأشخاص ذوي الإعاقة على المشاركة في المراجعة ومشاركة آراؤهم وتجاربهم، سيكون من الممكن الوصول إلى الاستشارات، بما في ذلك وثائق القراءة السهلة Easy Read و مترجمي Auslan-English لغة الإشارة وشرح تليقي توضيحي. سيتم توفير القراءة السهلة والمواد الأخرى مسبقاً لمساعدة الأشخاص في التفكير في المعلومات المقدمة والأسئلة المطروحة. وستأخذ المراجعة في الاعتبار تفضيلات الناس حول الطريقة التي يريدون مشاركة تجاربهم بها. يمكن للأشخاص اختيار الطريقة التي يريدونها، بما في ذلك الإجابة على الأسئلة في وقتهم الخاص عبر الإنترنت أو الانضمام إلى مناقشة. سنبدل قصارى جهدنا لضمان الفرص، بما في ذلك طول ووقت المشاورات، لتلبية الاحتياجات والطلبات المحددة للأشخاص.

ستشير المشاورات العامة إلى نصيحتنا للحكومات

ستوفر مساهمتك في المراجعة نظرة ثاقبة حول مدى فهم الخدمات والأسر لحقوقهم والتزاماتهم بموجب قانون DDA فيما يتعلق بالتعليم والتعلم المقدم في بيئة التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة. إذا وجدنا أن الترتيبات الحالية لا تعمل بشكل جيد، فسنقدم توصيات بشأن ما يجب تغييره، وكيفية تغييره، وفي أي أطر زمنية ينبغي تنفيذ هذه التغييرات.

سنفعل ذلك بالشراكة مع ولايات وأقاليم الحكومات، ونحن سنعمل بشكل وثيق وتعاوني لتطوير التقرير النهائي وتوصيات التقرير ذات الصلة. هدفنا هو التركيز على فرص العمل التعاوني الوطني بين الحكومة والولايات والأقاليم الأسترالية، ومقدمي التعليم الحكومي وغير الحكومي.

سيتم تقديم تقرير المراجعة إلى وزير التعليم الاتحادي في كانون الأول\ديسمبر 2020. سيتم تقديم التقرير النهائي لجميع الحكومات للنظر فيه في أوائل عام 2021.

تقديم الطلب

الناس والمنظمات مدعوون لتقديم طلبات على [مركز مراجعة الاستشارات](#)

سيتم قبول الطلبات المكتوبة والصوتية والفيديو استجابة لورقة المناقشة هذه. أقصى حد للطلبات المكتوبة هو 3000 كلمة. يمكن تقديم الطلبات التي لا يمكن تقديمها إلكترونياً فقط في شكل نسخة مطبوعة على العنوان التالي:

Disability Standards for Education Review Team
Disability Strategy Taskforce
GPO Box 9880
Canberra City ACT 2601

جهات الإتصال

للاستفسارات حول المراجعة، بما في ذلك هذه الورقة، يرجى الاتصال بدائرة التعليم، والمهارات والتوظيف على DisabilityStrategy@dese.gov.au.

للاستفسارات حول كيفية المشاركة في استشارات المراجعة، بما في ذلك الدعم للتسجيل في ندوة عبر الإنترنت أو لاستكمال الاستبيان، يرجى الاتصال The Social Deck على engage@thesocialdeck.com أو 0491617118.